

## 4. Equality for All

## ★ 빈출문장

## 해석

## Breaking the Unbreakable

= women's

Today, women are displaying their talents and abilities in almost every \*domain of human effort.

형용사 every → 단수 명사를 수식

부사 once

- ① 한 번  
② 한 때, 한 동안  
③ 일단 ~하면

compete with ~ : ~와 겨루다

They compete with men in once male-dominated sectors, such as politics, business, science and technology, and sports.

~와 같은

현재완료

In the course of time : 세월이 흐르면서

In the course of time women's rights have progressed a lot and now everyone accepts women in these roles as natural.

every- 단수취급

동사 accept → accepts로 써야 한다.

명사절을 이끄는 접속사 that  
동사 know의 목적어 역할

동등비교 : as 원급 as → ~만큼이나 ...한

as recently as는

관용적으로 '불과 ~까지는'으로 해석한다.

Most people would be surprised to know, however, that as recently as the 1960s, women were severely \*restricted in their working lives due to \*irrational \*discrimination against them.

수동태(be+p.p)

주어진 'women'이 '제한되는' 것이므로  
were restricted라는 수동태 사용.

due to : ~때문에

관계부사 where

선행사인 in America를 수식한다.

현재완료 수동태(have been p.p)

과거부터 지금까지 '~되어 오고 있는' 의미를 나타낸다.

one of + 복수명사

~중에 하나

Even in America, where equality has long been considered one of the noblest human values, women were once not able to enjoy the same rights and \*privileges as men - for no reason except that they were women.

the same ~ as ...

...와 같은 ~

~라는 것을 제외하면

Women also were not \*eligible for admissions to Ivy League universities.

Yale and Princeton did not accept women students until 1969.

건조한 편견 허물기

오늘날, 여성들은 인간 노력의 거의 모든 영역에서 그들의 재능과 능력을 발휘하고 있다.

그들은 정치나 사업, 과학과 기술, 그리고 스포츠와 같은 한 때 남성 주도적이었던 분야에서 남성들과 경쟁한다.

시간이 흐르면서 여성의 권리는 크게 향상되어 왔고, 이제 모든 이들이 자연스럽게 이러한 역할을 하는 여성들을 받아들인다.

하지만 대부분의 사람들은 1960년대까지만 해도 여성들이 그들을 향한 비합리적인 차별 때문에 그들의 직업적인 삶에 있어서 심각하게 제한 받았다는 사실에 놀랄 것이다.

평등이 오랫동안 가장 고귀한 인간의 가치로 여겨져 온 미국에서조차 여성들은 한때 단지 여성이라는 이유만으로 남성들과 동일한 권리와 특권을 누릴 수 없었다.

여성들은 또한 아이비리그 대학에 입학할 자격이 주어지지 않았다.

예일 대학교와 프린스턴 대학교는 1969년이 되어서야 여학생들을 입학시켰다.

## Vocabulary

- domain 영역, 분야
- discrimination 차별, 차이

- restrict 제한하다, 규제하다
- privilege 특권, 특혜

- irrational 비합리적인
- eligible 적격의, 적임의



In some states in America women **were kept out of** jury pools because they were thought to be **too fragile to hear** the horrible details of crimes and **too** sympathetic by nature **to** be able to remain objective about those **\*accused of** offenses.

↳ 두 개의 too-to... 구문이 병렬연결 되어있다.

↳ 명사를 수식하는 과거분사  
대명사 those를 수식  
관계대명사+be동사인  
[who were]가 생략되었다.

woman을 수식하는 과거분사

Banks could refuse to issue a credit card to an **unmarried** woman. **Even if** she was married, her husband was required to sign for it.

Even if  
양보 부사절을 이끄는 접속사  
: ~일지라도

전치사 during : ~하는 동안

↳ cf) while → 접속사

**During** the 1960s **\*revolutionary** changes emerged in American society.

수동태

목적어였던 the demands for change가 주어 자리로 오며 수동태로 쓰였다.

→ 능동문 : Sustained racial discrimination against African-Americans triggered the demands for change.

Initially, the demands for change **were \*triggered by** sustained racial discrimination against African-Americans.

분사구문

As people were led by the Civil Rights Movement

↳ 접속사 as, 주어 people, were를 being으로 바꾸어 생략하여 표현

call for는 5형식 동사로

'to부정사'를 목적보어로 갖는다

→ to부정사 명사적 용법

**Led by the Civil Rights Movement, which** **\*called for** all people **to receive** equal treatment, people **who** had been treated unfairly in American society began **to**

주격 관계대명사 who

→ 주어인 people을 수식

**organize** collective movements **to regain** their **\*suppressed** rights.

↳ to부정사 명사적 용법  
→ began의 목적어

↳ to부정사 부사적 용법  
→ ~하기 위하여

They demanded equality for all people **\*regardless of** race, sex, age, disability, national origin, religion, or other characteristics.

It ~ that 강조구문

↳ 문장의 주어인 'this social environment of the 1960s'를 강조

**It was** this social environment of the 1960s **that** made American women begin to challenge both the visible and the invisible restrictions **put upon** them by outdated cultural and societal stereotypes, **struggling to gain their due rights as equals to men.**

명사를 수식하는 과거분사

restrictions을 수식하는 과거분사 put upon으로  
주격관계대명사+be동사 'which were'가 생략됨

↳ 분사구문

while American women struggled to gain their due rights ~

→ 접속사 while, 주어 American women을 생략하고

, struggled를 struggling으로 바꾸어 표현

### 해석

미국의 몇몇 주에서는 여성들이 끔찍한 범죄의 세부사항을 듣기에 너무 연약하고 선천적으로 기소된 피의자들에 대해 객관성을 유지하기에 너무 동정적이라고 생각되었기 때문에 그들은 배심원단에서 제외되었다.

은행들은 미혼인 여성에게 신용카드를 발급하지 않았다. 그 여성이 결혼을 했을 지라도, 그녀의 남편이 서명해야 했다.

1960년대에 미국 사회에서는 혁명적인 변화가 나타났다.

처음에는 변화에 대한 요구가 아프리카계 미국인들에 대한 지속되어 온 인종 차별로 인해 촉발되었다.

모든 사람들이 동등한 대우를 받을 수 있도록 요구한 민권운동에 고무되어, 미국 사회에서 불공정하게 대우받았던 사람들이 억압받았던 자신의 권리를 되찾기 위해 집단운동을 조직하기 시작하였다.

그들은 인종, 성별, 연령, 장애, 국적, 종교, 기타 특성들과 관계없이 모든 사람들을 위한 평등을 요구하였다.

미국 여성들이 남성들과 동등한 인격체로서 자신의 마땅한 권리를 찾기 위해 투쟁하면서 구식의 문화적, 사회적 고정관념들로 가해지는 가시적, 비가시적 제약들에 도전하기 시작했던 것은 1960년대의 바로 이러한 사회 환경에 기인한 것이었다.

### Vocabulary

- accused of ~로 기소된
- revolutionary 혁명적인, 혁신적인
- trigger 촉발시키다
- call for ~를 요구하다
- suppress 억압하다
- regardless of ~와 상관없이

## 4형식 동사 show

S+V+I.O+D.O의 형식으로,

간접목적어에게 직접목적어를 보여준다는 의미를 나타낸다.

## 간접의문문

의문사+주어+동사의 어순으로, 동사 shows의 직접목적어 역할을 한다.

★ The following story **shows** you **how a brave female athlete**, Kathrine Switzer, **was able to overcome** one barrier in the male-dominated athletic culture.

## 주격 관계대명사

선행사 a major가 관계대명사절에서 주어 역할을 한다.

Kathrine Switzer was born in Germany, the daughter of a \*major **who** was \*stationed there in the United States Army.

She graduated from high school in Virginia **and** entered Syracuse University in the mid-1960s.

## 병렬구조

주어 She에 이어지는 동사

① graduated from ~ ② entered ~ 의 병렬구조

## 완료분사구문

As she had had a passion for running since childhood

접속사 as, 주어 she를 생략하고 had를 having으로 바꾸어 표현

look for : ~를 찾다

**Having had** a passion for running since childhood, she **looked for** a women's running team in the university.

## 독립부사구

전치사 to+소유격 her+감정명사 regret

→ '유감스럽게도'라고 해석

neither A nor B : A도 B도 아닌

**To her regret**, there was none, \***neither** there **nor** anywhere. She trained unofficially with the men's cross-country team.

## 복합형용사

여러 단어가 하이픈으로 연결되어 형용사 역할을 한다.

이 때 명사의 수가 복수라도 '단수형'으로 써야 한다.

There she caught the eye of **50-year-old** volunteer coach, Arnie Briggs.

동사 want는 to부정사만을 목적어로 갖는다.

She **wanted to run** in the famous Boston Marathon, but Briggs \*intensely \*discouraged her, **saying** women could not run in the marathon because they were

## 분사구문

동사동작을 나타내는 분사구문으로,

'As he said women could not run ~으로 쓸 수 있다.

**too fragile to complete** the long distance race.

too ~ to ... : 하기에 너무 ~한

so ~ that S can't ...로 바꾸어 쓸 수 있다.

Upon her \*insistence, Briggs finally agreed to **let her sign up** for the race. Switzer and her coach checked the rule book and entry form.

5형식 사역동사 (make, have, let)

사역동사는 목적보어 자리에 동사원형을 갖는다.

## 해석

다음의 이야기는 한 용감한 여성 운동선수 캐서린 스위처(Kathrine Switzer)가 어떻게 남성이 지배하는 육상운동 문화의 장벽을 극복할 수 있었는지 보여준다.

캐서린 스위처는 독일에 주둔하고 있던 미국 육군 소령의 딸로 그곳에서 태어났다.

그녀는 Virginia 주의 고등학교를 졸업하고 1960년대 중반에 시라큐스 대학교에 입학했다.

어린 시절부터 달리기엔 열정을 가지고 있었던 그녀는 그 대학에서 여성 달리기 팀을 찾고 있었다.

유감스럽게도 그 대학교뿐 아니라 어느 곳에도 여성 달리기 팀은 없었다. 그녀는 비공식적으로 남성 크로스컨트리 팀과 훈련했다.

그곳에서 그녀는 50세의 자원봉사자 코치인 어니 브릭스(Arnie Briggs)의 주목을 받았다.

그녀는 보스턴 마라톤에서 달리고 싶었지만 브릭스는 여성은 너무 연약해서 장거리 경주를 완주할 수 없기 때문에 마라톤에서 뛸 수 없다고 말하며 강력하게 그녀를 말렸다.

그녀가 고집을 부리자, 브릭스는 마침내 그녀가 마라톤에 참가 신청하는 것을 허락했다. 스위처와 그녀의 코치는 규정집과 참가 양식을 검토했다.

## Vocabulary

- major 소령
- station 주둔시키다, 배치하다
- neither A nor B A도 B도 모두 아니다
- intensely 몹시, 격하게
- discourage 꺾다, 좌절시키다
- insistence 고집, 주장, 강조

At that time, **it** **was** \***taken** for granted **that** only men could enter the race.

가주어 It ↗ take A for granted의 목적어 A가 ↗ 진주어 that절  
진주어로 쓰였으므로  
수동태인 be taken for granted로 표현했다.

↗ to부정사 부사적용법

**To avoid** the \*controversy **that** would come with her registration **as** a woman, she entered **as** "K.V. Switzer."

↗ 전치사 as : ~로서

전치사 in → 연도, 기간 등 포괄적인 시간

↗ 전치사 on → 날짜, 달, 공휴일 등 특정일

= Kathrine Switzer

**In** 1967, the Boston Marathon was **on** April 19. She had no idea **she** was going to become a part of the race's history.

동격의 that 생략

명사를 수식하는 과거분사

people을 수식하는 과거분사 listed로

주격관계대명사+be동사 'who were'가 생략됨 ↗

She was given the \*bib number 261. There were 741 people **listed** on the program.

Boston **had always been** a mecca for marathon runners.

↗ 과거완료(had p.p)

she가 보스턴 마라톤에 출전한 과거의 시제보다

이전부터 그래왔던 것이므로.

one of + 복수명사

↗ ~중에 하나

Now Switzer, too, was **one of the** \*pilgrims. At about the four-mile mark in the race, there was a man in the middle of the road **shaking** his finger at Switzer.

↗ 명사를 수식하는 현재분사구

shaking his finger at Switzer가 a man을 수식한다.

↗ 동격의 품마()

He was Jock Semple, the race director of the marathon. He screamed, "Get the hell out of the race and **give me your number!**"

↗ 4형식 동사 give

give+I.O+D.O의 형태로 I.O에게 D.O를 주다의 의미를 나타낸다.

give D.O to I.O의 3형식 문장으로 바꾸어 쓸 수 있다.

분사구문(동시동작)

↗ while he tried to tear off her bib으로 쓸 수 있다.

Then he \*swiped down her front, **trying** to tear off her bib. Switzer was **so surprised** and frightened **that** she turned **to run** away.

↗ so ~ that ... : 너무 ~해서 ...하다

↗ to부정사 부사적용법

↗ continue는 to부정사와 동명사를 모두 목적어로 가진다.

Semple **continued to swipe** at the bib number on her back.

완료분사구문

As she had never felt such embarrassment and fear before

↗ 접속사 as, 주어 she을 생략하고 had를 having으로 바꾸어 표현

**Having never felt** such embarrassment and fear before, she wondered **if** she should \*step off the course.

if 명사절 : ~인지 아닌지

→ 동사 wondered의 목적어 역할을 하는 명사절을 이끈다.

→ 접속사 whether로 바꾸어 쓸 수 있다.

### 해석

그 당시에는 오직 남성만이 레이스에 참여할 수 있는 것이 당연시되었다.

그녀가 여성으로서 등록하는 것에 따라 논란을 피하기 위해 그녀는 K.V. Switzer로 등록했다.

1967년 보스턴 마라톤은 4월 19일에 열렸다. 그녀는 자신이 레이스 역사의 일부가 될 것이라는 것을 알지 못했다.

그녀는 참가번호 261번을 부여받았다. 프로그램에는 741명이 등록되어 있었다. 마라톤 주자들에게 보스턴은 언제나 메카와 같은 성지였다.

이제 스위처도 순례자들 중 한 사람이었다. 레이스의 약 4마일 표시 지점에서 한 남자가 도로 한가운데에서 스위처를 향해 자신의 손가락을 가로챘고 있었다.

그는 조크 샘플(Jock Semple)로, 마라톤 레이스 감독이었다. 그는 "레이스에서 빠지고 내게 당신 참가번호를 줘"라고 소리를 질렀다.

그리고 그는 그녀의 가슴을 후려치며 그녀의 참가번호를 떼려고 하였다. 스위처는 너무 놀라고 두려워서 달아나기 위해 등을 돌렸다.

샘플은 계속해서 그녀의 등에 붙어 있는 참가번호를 후려쳐 떼어내려고 했다.

이전에 그러한 당혹스러움과 공포를 느껴본 적이 없었기 때문에, 그녀는 코스에서 이탈해야 하는지 고민했다.

### Vocabulary

- take ~ for granted ~가 당연시되는
- pilgrim 순례자

- controversy 논란
- swipe 후려치려고 하다

- bib 참가번호
- step off 물러서다, 내리다

That thought, however, was only a \*flicker. She knew if she **quit**, nobody would ever believe **that** women could run a 26-plus mile race.

↳ 명사절을 이끄는 접속사 that  
동사 believe의 목적어 역할

접속사 that 생략

↳ 과거형 동사  
quit - quit - quit  
과거형이므로 수일치하지 않음.

Her emotion turned **from fear to anger**. "I have to finish this race. I have **to**, even on my hands and knees.

from A to B : A에서 B로

반복되는 'finish this race'를 생략 ~

if 조건절 : 만약 ~라면

↳ 시간과 조건의 부사절에서는 현재시제가 미래시제를 대신한다.

**If** I don't finish, people will say women can't do it." At last she crossed the finish

line **and** stepped into a different life.

병렬구조

주어 she에 이어지는 동사

① crossed the finish line

② stepped into a different life의 병렬구조

본사구문(동시동작)

as she proved with an official bib number ~

→ 접속사 as와 주어 she를 생략, proved를 proving으로 바꾸어 표현

Switzer finished the race in 4 hours, 20 minutes, **proving** with an official bib number and time **that** women \*are capable of running long distances.

↳ 명사절을 이끄는 접속사 that  
동사 prove(proving)의 목적어 역할

To the male runners it was a \*one-off event. **Without a doubt**, it was **a lot** more than **that** to Switzer.

= a one-off event

= finishing the race

↳ 독립부사구

전치사 without + 명사 a doubt

→ '의심의 여지 없이'로 해석

↳ 비교급 강조

: even, much

still, far, a lot

After the historic race in Boston, Switzer, \*along with other women runners, tried to \*convince the Boston Athletic Association to allow women to participate in the marathon.

↳ 5형식 동사 convince / allow

convince와 allow는 모두 목적보어 자리에 to부정사를 가지므로

[S+V+O+to부정사]의 형식으로 써야 한다.

Finally, in 1972, **women were officially allowed to run** in the Boston Marathon for the first time.

↳ 5형식 동사의 수동태

"the Boston Athletic Association officially allowed women

to run in the Boston Marathon for the first time."의 문장을 수동태로 나타낸 문장이다.

Her \*ceaseless efforts **to achieve** gender equality in the marathon finally **led the** 1984 Olympic Games to introduce the women's marathon for the first time in its history.

to부정사 형용사적 용법

↳ efforts 수식

↳ 5형식 동사 lead

lead는 목적보어 자리에 to부정사를 가지므로

[S+V+O+to부정사]의 형식으로 써야 한다.

= Olympic's

### 해석

그러나 그 생각은 잠시 스쳐가는 생각이었을 뿐이었다. 그녀는 만약 자신이 레이스를 중단한다면 아무도 여성이 26마일 이상의 레이스를 달릴 수 있다는 것을 믿지 않을 것이라는 것을 알았다.

그녀의 감정은 공포에서 분노로 바뀌었다. '나는 이 레이스를 완주해야 한다. 내 손과 무릎으로라도 완주해야만 한다.'

만약 내가 완주하지 않으면 사람들은 '여성도 마라톤 완주를 할 수 없다고 말할 것이다.' 마침내 그녀는 결승선을 통과했고 이전과는 다른 삶에 발을 내딛었다.

스위처는 4시간 20분에 완주하면서 자신의 공식 참가번호와 시간 기록으로, 여성들도 장거리를 달릴 수 있다는 것을 증명했다.

남성 마라토너들에게 그것(마라톤 완주)은 1회성 이벤트였다. 의심의 여지없이, 스위처에게 마라톤 완주는 1회성 이벤트를 훨씬 뛰어넘는 것이었다.

보스턴에서의 역사적인 레이스 이후에 스위처는 다른여성 달리기 선수들과 함께 보스턴 육상 연맹(Boston Athletic Association)을 설득해서 여성들이 마라톤에 참가할 수 있도록 노력했다.

마침내 1972년 여성들은 최초로 보스턴 마라톤에서 공식적으로 달릴 수 있게 되었다.

마라톤에서 성 평등을 실현하려는 그녀의 부단한 노력은 마침내 1984년 올림픽 경기 역사상 최초로 여성 마라톤을 도입하도록 이끌었다.

### Vocabulary

- flicker 잠깐 스침
- along with ~에 덧붙여

- be capable of ~할 수 있다
- convince 확신시키다, 설득하다
- one-off 일회성의
- ceaseless 끊임없는

For her part, Switzer was \*inducted into the National Women's Hall of Fame in 2011 for creating a social revolution by \*empowering women around the world through running.

↳ 전치사+동명사  
전치사 by의 목적어로 동명사가 쓰였다.

본사구문(동시동작)

while she got the media's attention ~

→ 접속사 while, 주어 she 생략, got를 getting으로 바꾸어 표현~

In 2017, at the age of 70, Kathrine Switzer once again ran in the marathon, getting the media's attention globally with the same bib number—261—that was assigned to her in 1967.

주격 관계대명사 that ✓  
선행사인 the same bib number 261이  
관계대명사절에서 주어 역할을 함.

= Kathrine Switzer's once again running in the marathon

That marked the 50th anniversary of her historic marathon in Boston. At her advanced age, she finished in 4:44:31, a \*remarkable achievement.

↳ 동격의 콤마(,)

과거완료(had p.p)

그녀가 다시 마라톤을 완주하고 50주년을 기념하는

과거시제의 행동들보다 이전부터 말해왔던 것이므로

↳ 과거완료로 표현했다.

↳ decide는 목적어로 to부정사를 가진다.

She had told the media that she decided to run in the Boston Marathon again to prove that even people at her age could successfully complete a marathon.

↳ to부정사 부사적 용법

Now she dreams of another revolution in athletics by \*securing acceptance of the \*notion that elderly runners should be able to compete with younger ones.

↳ 동격의 that절

앞의 명사 the notion과 that절의 내용이 동격을 이룬다.

= runners

In honor of Switzer's \*accomplishment, the Boston Athletic Association announced it would retire bib number 261, and not assign it to any future runner.

= the Boston Athletic Association

접속사 that 생략

↳ 병렬구조 = bib number 261

문장의 동사 announced의 목적절인

① that it would retire bib number 261

② (that it would) not assign it to any future runner의 병렬구조

→ 반복되는 that it would는 두 번째 절에서 생략함

### 해석

스위처 자신은 달리기를 통해 전 세계 여성들에게 권능을 부여함으로써 사회적 혁명을 창출한 공로로 2011년 미국 여성 명예의 전당(National Women's Hall of Fame)에 올라가게 되었다.

2017년, 70세의 나이에, 캐서린은 1967년 자신에게 부여된 참가번호와 동일한 261번을 붙이고 전 세계 대중 매체의 주목을 받으며 또 한번 레이스를 달렸다.

그것은 그녀의 보스턴에서의 역사적 마라톤 완주 50주년을 기념하는 것이었다. 노령의 나이에 그녀는 4시간 44분 31초에 완주함으로써 놀라운 성취를 이루었다.

그녀는 대중 매체에게, 그녀 나이의 사람들도 마라톤을 성공적으로 완주할 수 있다는 것을 증명하기 위해서 보스턴 마라톤에 다시 참가하기로 결정했다고 말했다.

이제 그녀는 노령의 주자들도 젊은 선수들과 함께 경주할 수 있어야 한다는 생각에 대한 인정을 받음으로써 육상에서의 또 다른 혁명을 꿈꾸고 있다.

스위처의 업적을 기리기 위해, 보스턴 육상 연맹(Boston Athletic Association)은 그녀의 참가번호 261번을 영구 사용중지하고 미래의 주자들에게 그 번호를 부여하지 않을 것이라고 발표했다.

### Vocabulary

- be inducted into ~로 추대되다
- empower 힘을 주다
- remarkable 눈에 띄는, 놀라운
- secure 얻다, 획득하다
- notion 개념, 생각
- accomplishment 업적, 성취



◇「콘텐츠산업 진흥법」제33조에 의한 표시

1) 제작연월일 : 2019년 09월 05일

2) 제작자 : 교육지대㈜

3) 이 콘텐츠는 「콘텐츠산업 진흥법」에 따라 최초 제작일부터 5년간 보호됩니다.

◇「콘텐츠산업 진흥법」외에도「저작권법」에 의하여 보호되는 콘텐츠의 경우, 그 콘텐츠의 전부 또는 일부를 무단으로 복제하거나 전송하는 것은 콘텐츠산업 진흥법 외에도 저작권법에 의한 법적 책임을 질 수 있습니다.